

Jabra
Elite 4 Active



Manual de usuario

© 2021 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca comercial de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

Fabricado en China

MODELO: OTE160R/OTE160L/
CPB160



La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en
www.jabra.com/doc

1. Bienvenido.....	5
2. Resumen de abra Elite 4 Active..	6
2.1 Accesorios incluidos	
3. Cómo se coloca.....	8
3.1 Cómo cambiar los EarGels	
4. Cómo se carga.....	10
4.1 Cómo cargar los auriculares	
4.2 Carga rápida de los auriculares	
4.3 Cómo cargar el estuche de carga mediante USB	
5. Qué indican los LED.....	13
6. Cómo se empareja.....	15
6.1 Emparejamiento con un dispositivo móvil	
7. Cómo se usa.....	16
7.1 Cómo encender/apagar los auriculares	
7.2 Controles para música	
7.3 Controles de llamadas	
7.4 Controles de asistente de voz	
7.5 Cancelación Activa de Ruido	
7.6 HearThrough	
7.7 Reproducción de Spotify con un toque	
7.8 Sidetone	
7.9 Modo mono	

7.10	Modo de reposo	
7.11	Gestión de varias llamadas	
7.12	Actualización del firmware	
7.13	Restauración de los auriculares	
8.	Aplicación Jabra Sound+	28
9.	Ayuda.....	29
9.1	Preguntas frecuentes	
9.2	Cuidado de los auriculares	
9.3	Accesorios de recambio	
9.4	Cómo usar auriculares de recambio	
9.5	Cómo usar una carcasa de carga de recambio	

1. Bienvenido

Gracias por utilizar Jabra Elite 4 Active. ¡Esperamos que lo disfrute!

Características de Jabra Elite 4 Active

- Agarre seguro para estilos de vida activos Con diseño ergonómico, sin alas.
- Resistencia al uso diario. Resistencia al agua y al sudor con clasificación IP57 y garantía de 2 años*.
- Cancelación Activa de Ruido (ANC). Bloquee los sonidos molestos y mantenga la concentración.
- Su música como a usted le gusta. Aumente los graves o los agudos con el ecualizador personalizable.
- Esté alerta con HearThrough. Escuche lo que sucede a su alrededor.
- Llamas nítidas en lugares ruidosos. 4 micrófonos para disfrutar de gran nitidez de las llamadas en movimiento.
- Tamaño reducido. Gran autonomía. Hasta 7 horas en los auriculares y hasta 28 horas con la carcasa y carga rápida.
- Con el modo monoauricular, puede utilizar cualquiera de los auriculares.
- Conectividad perfecta. Alexa integrada o reproducción de Spotify con un toque y Google Fast Pair**.

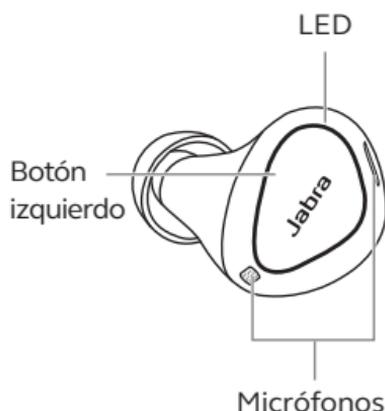
* *Garantía frente a fallos causados por polvo y agua registrándose en la aplicación Jabra Sound+*

** *Alexa integrada, reproducción de Spotify con un toque y Google Fast Pair compatibles con Android OS 6.0 o superior*

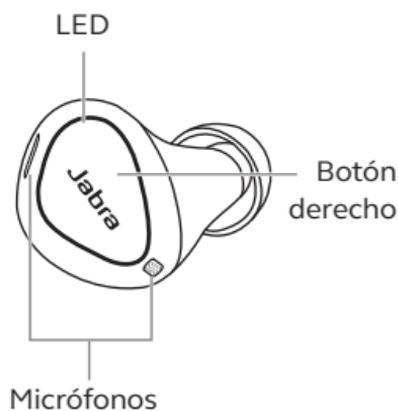
2. Resumen de abra Elite 4 Active

Auriculares Jabra Elite 4 Active

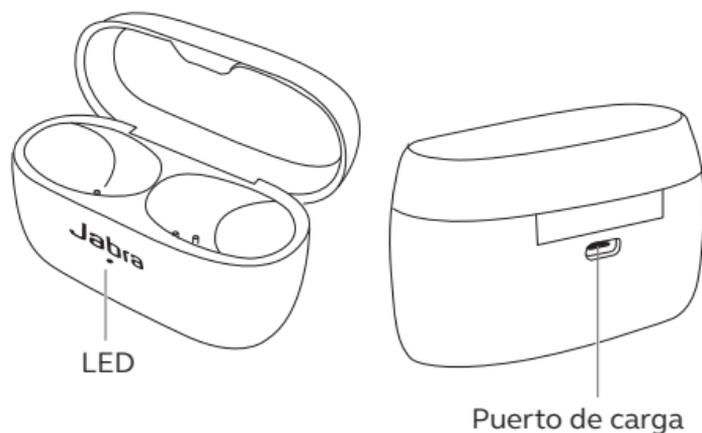
AURICULAR IZQUIERDO



AURICULAR DERECHO



Carcasa de carga

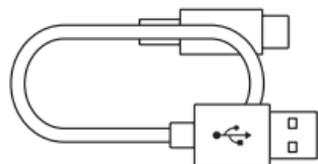


2.1 Accesorios incluidos

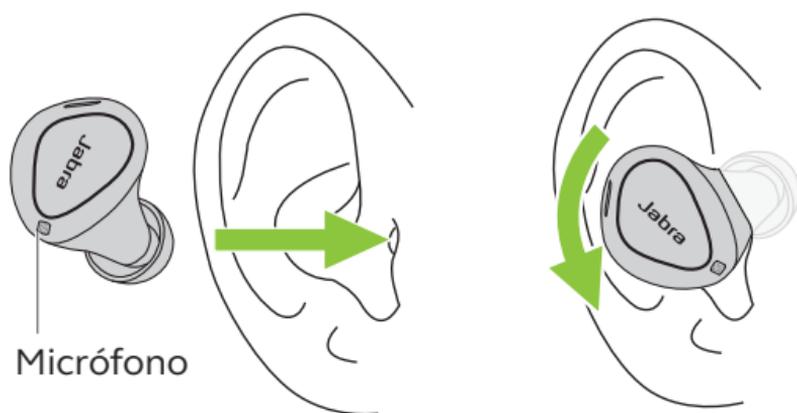
EarGels



Cable de carga USB-C



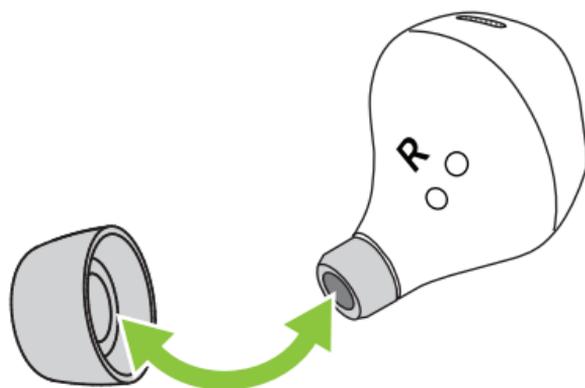
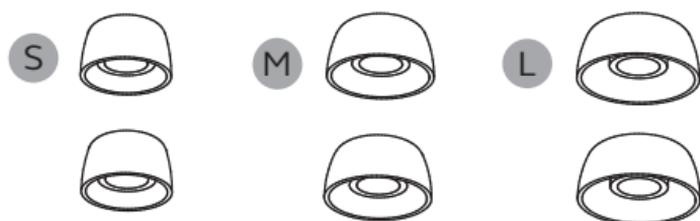
3. Cómo se coloca



Inserte con cuidado cada auricular en el oído. Coloque el micrófono del auricular hacia la boca.

3.1 Cómo cambiar los EarGels

Para obtener la experiencia de audio óptima, pruebe cada uno de los diferentes tamaños de EarGel. El ajuste debe ser cómodo y ligero en el oído. Los EarGels medianos ya están montados en los auriculares.



4. Cómo se carga

Los Jabra Elite 4 Active le ofrecen hasta 7 horas de batería y hasta 28 horas de autonomía gracias a la carcasa de carga y a la carga rápida.

4.1 Cómo cargar los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga y cierre la tapa. Se tarda aproximadamente 2 horas en recargar completamente los auriculares.

Cuando se abre la tapa de la carcasa de carga con los auriculares dentro, los LED de los auriculares se iluminan en rojo, amarillo o verde para indicar el estado de la batería de los auriculares. El LED de la parte frontal de la carcasa de carga indica el estado de la batería de la carcasa de carga.



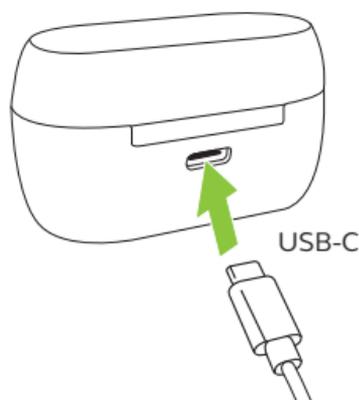
4.2 Carga rápida de los auriculares

Al colocar los auriculares en la carcasa de carga durante 10 minutos si tienen poca batería, se cargan rápidamente y le ofrecen hasta 60 minutos de batería. La carga rápida de los auriculares requiere que la carcasa de carga tenga un mínimo de un 30 % de batería.

Puede ver el estado de carga actual de los auriculares mediante la aplicación Jabra Sound+.

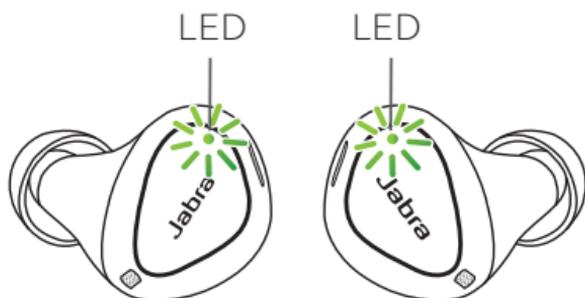
4.3 Cómo cargar el estuche de carga mediante USB

Conecte el cable de carga USB-C a la carcasa de carga y a una fuente de alimentación USB-A o un cargador de pared. La carcasa y los auriculares tardan, aproximadamente, 3,5 horas en cargarse por completo (dependiendo del cargador utilizado).



Se recomienda utilizar una fuente de alimentación con 5 V \pm 0,25 V y una corriente de carga máxima menor de 2 A. No se recomienda cargar los auriculares o la carcasa de carga con un cargador de pared de mayor voltaje.

5. Qué indican los LED



ESTADO DEL AURICULAR

- Batería alta
- Batería media
- Batería baja
- Apagar
- Emparejamiento
- Restablecimiento/
Actualización del
firmware



ESTADO DE LA BATERÍA AL ABRIR LA CARCASA DE CARGA

- Batería alta
- Batería media
- Batería baja
- Batería muy baja
(los auriculares no
se están cargando)



ESTADO DE CARGA DE LA
CARCASA CONECTADA
CON CABLE USB



Batería alta



Batería media



Batería baja



Totalmente cargada

6. Cómo se empareja

6.1 Emparejamiento con un dispositivo móvil

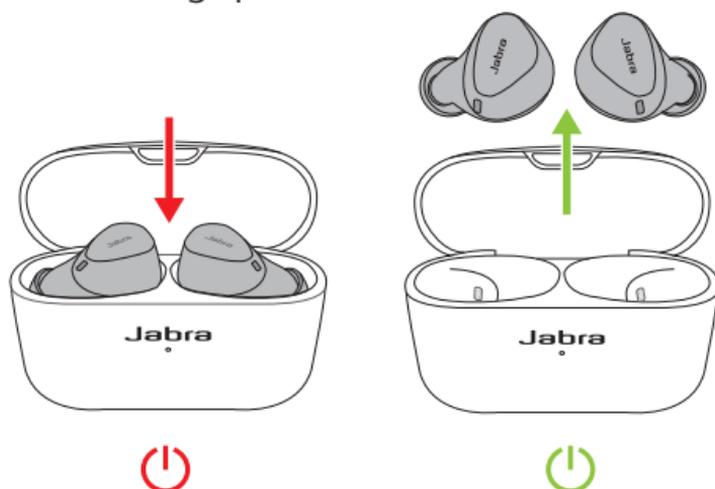


1. Saque los auriculares de la carcasa de carga para encenderlos. De forma alternativa, pulse los botones **izquierdo** y **derecho** de forma simultánea para encender los auriculares.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo (3 segundos) los botones **izquierdo** y **derecho** hasta que el LED de los auriculares parpadee en azul. Los auriculares estarán listos para emparejarlos con su teléfono.
3. Vaya a los ajustes de Bluetooth de su smartphone y seleccione Jabra Elite 4 Active de la lista de dispositivos disponibles para completar el emparejamiento.

7. Cómo se usa

7.1 Cómo encender/apagar los auriculares

Para apagar los auriculares, colóquelos en la carcasa de carga. Retire los auriculares de la carcasa de carga para encenderlos.

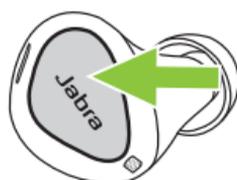
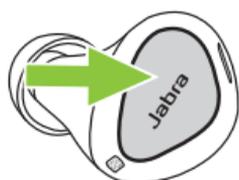


Para apagar los auriculares manualmente, pulse simultáneamente los botones **izquierdo** y **derecho**. Para apagar un auricular en modo mono, mantenga pulsado el botón del auricular durante 5 segundos.

Para encender de forma manual el auricular izquierdo o derecho, pulse el botón **izquierdo** o **derecho**.

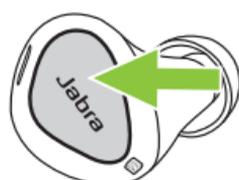
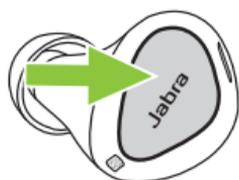


7.2 Controles para música



Auricular izquierdo	Función	Auricular derecho
	Reproducir/ Detener música	Pulse el botón derecho cuando no haya ninguna llamada en curso
	Subir volumen	Mantenga pulsado el botón derecho
Mantenga pulsado el botón izquierdo	Bajar volumen	
	Pista siguiente	Pulse dos veces el botón derecho mientras escucha música
	Reiniciar pista o ir a la pista anterior	Pulse tres veces el botón derecho mientras escucha música Repita para pasar a la pista anterior

7.3 Controles de llamadas

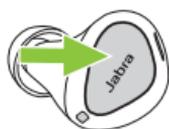


Auricular izquierdo	Función	Auricular derecho
Pulse el botón izquierdo o derecho	Responder una llamada	Pulse el botón izquierdo o derecho
Pulse dos veces el botón izquierdo o derecho	Finalizar/ Rechazar llamada	Pulse dos veces el botón izquierdo o derecho
Pulse el botón izquierdo o derecho	Silenciar/ Activar micrófono	Pulse el botón izquierdo o derecho
	Subir volumen	Mantenga pulsado el botón derecho
Mantenga pulsado el botón izquierdo	Bajar volumen	

7.4 Controles de asistente de voz

Botón izquierdo

Asistente de voz



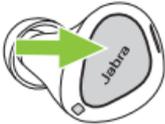
Activar asistente de voz (Siri, Asistente de Google o Amazon Alexa*)

Pulse dos veces el botón **izquierdo** cuando no haya ninguna llamada en curso

* *El asistente de voz Alexa y sus funciones solo están disponible en dispositivos Android con la versión 6.0 o posterior*

7.5 Cancelación Activa de Ruido

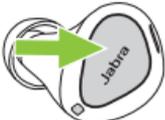
La Cancelación Activa de Ruido (ANC) contrarresta el ruido detectando y analizando el patrón del sonido entrante, y luego generando una señal antirruído para cancelarlo. De ese modo, el volumen de sonido del entorno se reducirá drásticamente durante la reproducción de música y contenidos.

Botón izquierdo	Cancelación Activa de Ruido
	<p>Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado</p> <p>Pulse el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso</p>

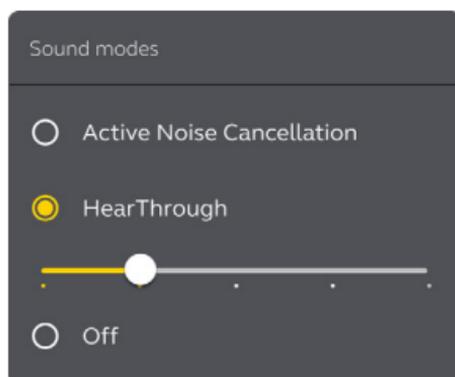
ANC está desactivado de forma predeterminada y se puede activar y personalizar con la aplicación Jabra Sound+. Para activar ANC puede que se necesite actualizar el firmware.

7.6 HearThrough

HearThrough le permite prestar atención a su entorno y participar en conversaciones, cuando no haya una llamada en curso, sin tener que quitarse los auriculares. Los micrófonos recogen los sonidos del entorno y los transmiten a los altavoces.

Botón izquierdo	HearThrough
	Alternar entre HearThrough, ANC y Apagado
	Pulse el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso

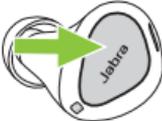
HearThrough puede ajustarse con la aplicación Jabra Sound+. Para ajustar HearThrough puede que se necesite actualizar el firmware.



7.7 Reproducción de Spotify con un toque

Si está configurado mediante la aplicación Jabra Sound+ en un dispositivo Android, es posible controlar la reproducción de Spotify con un toque utilizando el auricular izquierdo.

La reproducción de Spotify con un toque está desactivada de forma predeterminada y está disponible para dispositivos Android.

Botón izquierdo	Spotify
	Reanudar la última canción reproducida en Spotify Pulse dos veces el botón izquierdo cuando no esté hablando por teléfono ni escuchando música
	Reproducir la canción recomendada por Spotify Pulse dos veces el botón izquierdo cuando Spotify esté abierto

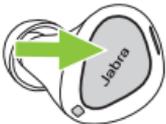
7.8 Sidetone

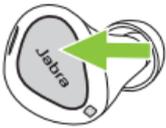
Sidetone le permite oír su propia voz durante una llamada. La ventaja de Sidetone es que permite determinar el volumen del habla.

Sidetone está activado de forma predeterminada y puede activarse o desactivarse con la aplicación Jabra Sound+.

7.9 Modo mono

Puede usar el auricular derecho o izquierdo de forma individual para reproducción de música o para llamadas. Para activar el modo mono, coloque el auricular no utilizado en la carcasa de carga.

Botón izquierdo	Solo auricular izquierdo	
	Reproducir/ Detener música	Pulse el botón izquierdo mientras escucha música
	Responder una llamada	Pulse el botón izquierdo
	Finalizar/ Rechazar llamada	Pulse dos veces el botón izquierdo
	Silenciar/Activar micrófono	Pulse el botón izquierdo durante una llamada
	Activar el asistente de voz o la reproducción de Spotify con un toque	Pulse dos veces el botón izquierdo cuando no haya ninguna llamada en curso
	Ajustar volumen	Utilice los controles de volumen del dispositivo móvil emparejado

Botón derecho	Solo auricular derecho	
	Reproducir/Detener música	Pulse el botón derecho mientras escucha música
	Responder una llamada	Pulse el botón derecho
	Finalizar/Rechazar llamada	Pulse dos veces el botón derecho
	Silenciar/Activar micrófono	Pulse el botón derecho cuando haya ninguna llamada en curso
	Pista siguiente	Pulse dos veces el botón derecho mientras escucha música
	Reiniciar pista o ir a la pista anterior	Pulse tres veces el botón derecho mientras escucha música Repita para pasar a la pista anterior
	Ajustar volumen	Utilice los controles de volumen del dispositivo móvil emparejado

Los auriculares izquierdo y derecho se volverán a vincular automáticamente cuando estén colocados en los oídos.

7.10 Modo de reposo

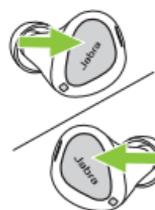
Para conservar batería, los auriculares se apagan automáticamente cuando están fuera del alcance del dispositivo móvil durante 15 minutos si no están en la carcasa de carga o si llevan 30 minutos inactivos.

Para encender los auriculares, pulse los botones **izquierdo** y **derecho**. También puede colocarlos en el estuche de carga para luego volver a sacarlos.

7.11 Gestión de varias llamadas

Los auriculares pueden recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo.

Gestión de varias llamadas



Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante

Pulse el botón **izquierdo** o **derecho**



Rechazar una llamada entrante durante una llamada

Pulse dos veces el botón **izquierdo** o **derecho**

7.12 Actualización del firmware

El firmware de Jabra Elite 4 Active puede actualizarse a la última versión utilizando la aplicación Jabra Sound+.

Si las notificaciones están activadas en Jabra Sound+, recibirá una notificación automática cuando haya una actualización de firmware disponible. Siga las instrucciones de la aplicación para actualizar el firmware de los auriculares.

7.13 Restauración de los auriculares

Al restablecer los auriculares, se borrará la lista de dispositivos emparejados y se restablecerán todos los ajustes.

1. Coloque ambos auriculares en la carcasa de carga.
2. Mantenga pulsados al mismo tiempo (10 segundos) los botones **izquierdo** y **derecho** en los auriculares hasta que los LED de los auriculares parpadeen en color magenta.
3. Los auriculares se habrán restablecido una vez que los LED dejen de parpadear en color magenta.

Tendrá que volver a emparejar los auriculares con su dispositivo móvil. Recuerde borrar/olvidar el emparejamiento en el menú Bluetooth de su dispositivo móvil.

8. Aplicación Jabra Sound+



Aplicación
Jabra Sound+



Personalice su música



Registre su garantía
de 2 años



9. Ayuda

9.1 Preguntas frecuentes

Puede ver las preguntas más frecuentes en Jabra.com/help/elite4active

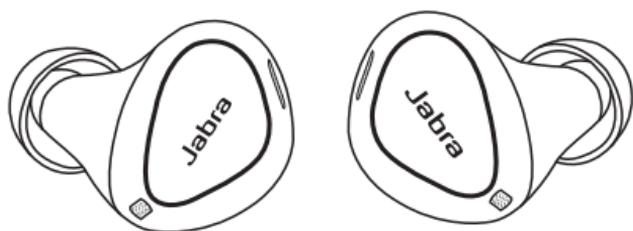
9.2 Cuidado de los auriculares

- Guarde siempre los auriculares en la carcasa de carga y bien protegidos.
- Para evitar que la capacidad o la vida útil de la batería se reduzca, no guarde los auriculares en entornos fríos o calientes, como en un coche cerrado al sol o en invierno.
- Se recomienda guardar los auriculares entre -20 °C y 45 °C (-4 °F y 113 °F).
- No guarde los auriculares durante períodos prolongados sin recargarlos (tres meses como máximo).
- Si los auriculares o la carcasa de carga se ensucian, recomendamos limpiarlos con un paño suave que no suelte pelusa humedecido con agua limpia.
- Se recomienda utilizar una fuente de alimentación con 5 V \pm 0,25 V y una corriente de carga máxima menor de 2 A. No se recomienda cargar los auriculares o la carcasa de carga con un cargador de pared de mayor voltaje.

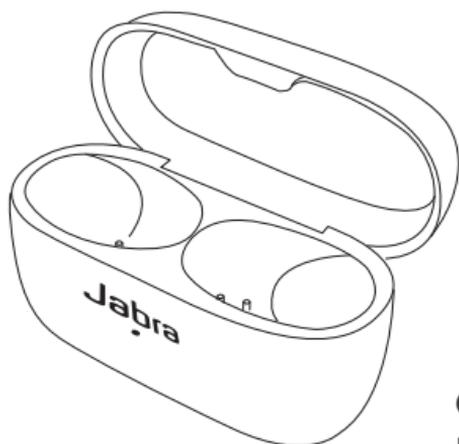
9.3 Accesorios de recambio

Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea en jabra.com/accessories.

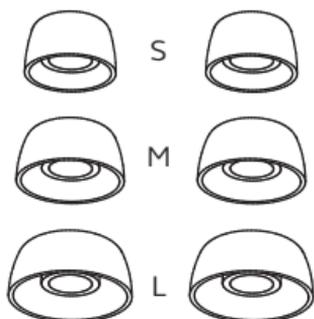
Juego de auriculares izquierdo y derecho



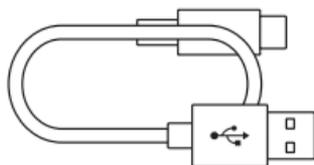
Carcasa de carga



EarGels



Cable de carga
USB-C



9.4 Cómo usar auriculares de recambio

1. Empareje los auriculares de recambio con su dispositivo móvil (véase sección 6.1)
2. Actualice el firmware de los auriculares con la aplicación Jabra Sound+.

9.5 Cómo usar una carcasa de carga de recambio

Antes de utilizar una carcasa de carga de recambio, recomendamos cargarla durante 1 hora.